

ТАСДИҚЛАЙМАН:

/Approved:

v.b. Boshqaruvchi direktor /
acting Managing director
(Харид комиссияси раиси /
Chairman of the Procurement Commission)

«УзАвто Моторс Пауэртрейн» АЖ /
JSC "UzAvto Motors Powertrain"
(буюртмачи номи / customer name)



(имзо/signature)

Шомирзаев Шухрат
Шомахсутович /
Shomirzaev Shukhrat
Shomakhsudovich
(Ф.И.Ш / full name)

«30» сентябрь 2021й.

"UzAuto Motors Powertrain" AJ ehtiyojlari uchun

Axborot taxtasini sotib olish

Ташкент вилояти
/ Tashkent region.

2021 г.

Умумий маълумотлар ва техник талаблар:

1	Буюртмачининг ички буюртма рақами / Internal request number of the customer	PR № 100001002
2	Буюртма тури / Request type	<p>Очқик турдаги харид 1 йилга (Blanket order for 1 year)</p> <p><u>Изоҳ:</u> 1. <u>Бир марталик харид (буюртмачи техник топшириқда кўрсатилган барча товарлар (ишлар, хизматлар) тўлиқ харид қилади) / 1. Spot buy purchase. The customer purchases all goods (works, services) specified in the SOR.</u></p> <p><u>Очқик турдаги харид (буюртмачи техник топшириқда кўрсатилган товарлар (ишлар, хизматлар)ни харид қилиши мажбуриятини олмайди. Бунда ижрочи билан шартнома тузилганда товарлар (ишлар, хизматлар) буюртмачининг эҳтиёжидан келиб чиқиб, буюртмачи томонидан ёзма равиюда тасдиқланган алоҳида буюртмаси бўйича ижрочиға сўровнома юборилгандагина етқазиб берилади. Буюртмачи шартнома қилинган барча товарлар (ишлар, хизматлар)ни харид қилишиға мажбур эмас. Нархлар шартномада кўрсатилган муддат ичида ўзгартирилмайди. / Blanket order. In this type of procurement the customer is not obliged to purchase all the contracted goods (works, services). Prices are not changed within the period specified in the contract.</u></p>
3	Харид қилиш кўзда тутилган барча товарлар (ишлар, хизматлар) учун режа жадвал махсус ахборот порталида жойлаштирилганлиги ҳақида маълумот / Information on the schedule for all goods (works, services) to be procured is posted on a special information portal	Режа жадвал махсус ахборот порталида жойлаштирилган. / Schedule is posted on a special information portal
4	Товарлар (ишлар, хизматлар) сотиб олиш заруратининг асосланганлиги / Justification of the need to purchase goods (works, services)	Axborot taxtasini sotib olishdan maqsad: <ul style="list-style-type: none"> • Ishlab chiqarish ustaxonasida tezkor axborot ta'minoti va ma'lumotlarga tegishli javob berish. • Ish joyidagi ishlarni standartlashtirish.
5	Товарлар (ишлар, хизматлар)дан фойдаланиладиган жой / Place of use of goods (works, services)	«УзАвто Моторс Пауэртрейн» АЖ / JSC "UzAvto Motors Powertrain".
6	Харид қилиш кўзда тутилган барча товарлар (ишлар, хизматлар) ҳақида маълумот / Information on all goods (works, services) to be purchased	ma'lumot taxtasi 4 dona
7	Товарлар (ишлар, хизматлар) янгилиги ҳақида маълумот (ишлаб чиқарилган сана) / Information about new goods (works, services) (date of manufacture)	Кўрсатилмаган/ N/A

8	Товарлар (ишлар, хизматлар) бошлангич бюджет нархлари ва уларнинг асосланганлиги / Budget prices for goods (works, services) and their justification	Ушбу техник топшириқнинг 1 иловасига қаралсин / Consider Appendix 1 to this SOR
9	Тижорат таклифларини техник томонлама баҳолаш меъзоилари ва усуллари / Criteria and methods of technical evaluation of commercial offers	Поставщик должен иметь достаточную команду специалистов, реализации проекта в срок. Поставщик должен до момента поставки изделия предоставлять доступ покупателя к изделию для осмотра и при наличии замечаний устранять их в короткий срок. Поставщик должен иметь опыт в создании аналогичных изделий не менее 1 года. Loyihani o'z vaqtida yetkazib berish uchun yetkazib beruvchi yetarlicha mutaxassislar jamoasiga ega bo'lishi kerak. Yetkazib beruvchi, mahsulotni yetkazib berishdan oldin, xaridorga tekshirish uchun mahsulotga kirishni ta'minlashi va har qanday izohlar bo'lsa, ularni imkon qadar tezroq yo'q qilishi kerak. Yetkazib beruvchi o'xshash mahsulotlarni yaratishda kamida 1 yil tajribaga ega bo'lishi kerak.
10	Товар (иш, хизмат)ларни etkazib berish bazisi va muddatlariga b'ulgan talablar, hamda boshka etkazib berish bilan bog'liq talablar / Requirements for the basis and terms of delivery of goods (works, services), as well as other requirements related to delivery	K'ursatilmag'an/ N/A
11	Товар (иш, хизматлар)нинг alohida tavsifnoma va sifat k'uratkiqlari (agar mavjud b'ulsa) / Separate description and quality indicators of goods (works, services) (if any)	Ушбу техник топшириқнинг 1 иловасига қаралсин / Consider Appendix 1 to this SOR
12	Товар (иш, хизмат)ларни ekspluatatsiya qilish (foydalanish) umumiy shartlari, muddati va boshka k'ushimcha/mahsus talablari / General conditions, terms and other additional/special requirements for the operation (use) of goods (works, services)	<p>UMUMIY TEXNIK TALABLAR</p> <ul style="list-style-type: none"> - Axborot taxtasi tashqi tomondan alohida umumiy quvvat kalitiga ega bo'lishi kerak. - Axborot taxtasi sanoatda foydalanish uchun etarli hajm va ishonchlilikka ega bo'lgan ovozni qayta ishlab chiqaruvchi qurilmaga ega bo'lishi kerak. - Tasvir ma'lumotlar taxtasida etkazib berish to'plamiga kiritilgan kompyuterdan ko'rsatilishi kerak. Kabel yoki radio aloqasi bilan boshqaruv kompyuterini masofadan joylashtirish tavsiya etiladi. - Ma'lumot taxtasi rangi: to'liq qora. - Display ramkasidan tashqariga chiqadigan qismlar bundan mustasno (kabellar / zanjirlar va kamayni ulash uchun halqalardan tashqari). - Axborot taxtasining dizayni ustaxona binosining po'lat trusstariga halqalar va kabellar / zanjirlar yordamida balandlikda mahkamlash imkoniyatini nazarda tutishi kerak. Mentesalar va yuqori nurlar etarli darajada xavfsizlik chegarasini ta'minlashi va uzoq muddatli ish paytida strukturaning og'irligiga bardosh berishi kerak. - Binoning trusstariga yukni kamaytirish uchun strukturaning umumiy og'irligi imkon qadar past bo'lishi kerak. - Gorizontaal va vertikal qulflar bilan o'zaro bog'langan tayyor bloklardan ma'lumot taxtasining turini sozlash dizayni mamnuniyat bilan qabul qilinadi. Bloklar orasidagi aloqa ishonchli bo'lishi va uzoq muddatli operatsiya vaqtida strukturaning og'irligiga bardosh berishi kerak. - Axborot taxtasi ikki tomondan bo'lishi kerak, ekranlar bir-biriga iloji boricha yaqinroq bo'lishi kerak. - Axborot taxtasining dizayni eskirgan qismlarni almashtirishning eng oson usulini ta'minlashi kerak, masalan, LED elementlari (tezkor ajraladigan mahkamlagichlar va ulagichlarda bo'lishi kerak) va quvvat manbalari, bu elementlarni strukturaning o'zini demontaj qilmasdan tezda almashtirilishi mumkin, ko'targich yordamida saytida hisoblanadi. <p>FOYDALANISH TALABLARI</p> <ul style="list-style-type: none"> - Yetkazib beruvchi uskunaning zaxira qismlariga ega bo'lishi kerak. Axborot taxtasiga kiritilgan ehtiyot qismlar ishdan chiqqan taqdirda, etkazib beruvchi buyurtmachining

iltimosiga binoan 2-5 kun ichida ehtiyot qismlarni taqdim etishi shart. LED komponentlarini keyingi almashtirish 35 ming soatdan oshmaydi.

- Axborot taxtasining ish harorati +10 dan +55 darajagacha.
- Matritsalarini va strukturaning boshqa isitish elementlarini sovutish samarali bo'lishi kerak, korpusdan tashqarida o'ylangan issiqlikni olib tashlash kerak.
- Axborot taxtasi yuqoridan suv kirishidan himoyalangan bo'lishi kerak.

EKRANGA TALABLAR

- Ekran tasvirni buzilmasdan uzatishi kerak.
- Ekran o'lchami - 3x2 metr (ravshanlik va piksel balandligi uchun ± 30 smi tuzatishlar).
- Ekraning afzal ko'rgan tomonlar nisbati 16:9.
- Afzal ekran o'lchamlari 640x360 piksel.
- Afzal piksel oraligi: 6 mm.
- Keng ko'rish burchagi.

BOSHQARILGAN KOMPYUTERGA TALABLAR

- Kompyuter zamonaviy ilovalarni qo'llab-quvvatlash uchun etarli darajada ishlashi kerak. Tavsiya etilgan konfiguratsiya: Dell Precision 3440 Small Form Factor Workstation, Intel Core i5-10500, 8GB DDR4, 256GB PCIe NVMe Class 40 M.2 SSD
- Mahalliy tarmoqqa ulanish imkoniyati.
- Tashqi kuchaytirgichga signal chiqishini qo'llab-quvvatlaydigan ovoz kartasi.
- HDMI qo'llab-quvvatlovchi video karta.
- Barcha dasturiy ta'minot rasmiy litsenziyaga ega bo'lishi kerak.
- OT: Windows 10.
- Antivirus: McAfee.

ELEKTR TALABLAR

- Qurilma 50 Gts $\pm 1\%$ chastotali 220 VAC $\pm 15\%$ da ishlashi kerak.
- 45-60 daqiqa davomida UPS dan uzluksiz quvvat manbai. Qurilma o'chirilganda avtomatik va to'g'ri o'chirishning majburiy imkoniyati bo'lgan shaxsiy kompyuter uchun ishlatiladi. Yoqilgandan so'ng, qurilma avtomatik ravishda ishga tushishi kerak.
- Yoritish uchun alohida qisqa tutashuv kalitlari.
- Alohida UPS qisqa tutashuv to'xtatuvchilari.

XAVFSIZLIK TALABLARI

- Axborot taxtasining dizayni, mahkamlash elementlari va elektr o'rnatilishi bunday uskunaga tegishli joriy GOSTga mos kelishi kerak.
- Butun struktura yonmaydigan materiallardan tayyorlanishi kerak.
- Axborot taxtasining ramkasi korxonaning xavfsizlik talablariga javob berishi kerak.
- Axborot taxtasining tashqi burchaklari xavfsiz bo'lishi kerak, odamlar uchun kesishlar bundan mustasno.

HUJJATLARGA TALABLAR

- Uskunani o'rnatish tugallangandan so'ng barcha kerakli hujjatlar taqdim etilishi kerak. Yetkazib berish doirasi quyidagilarni o'z ichiga olishi kerak:
- Qurilmaning umumiy diagrammasi va tavsifi (pasport).
- Asosiy elektr diagrammasi.
- Amaldagi komponentlarning batafsil ro'yxati (shu jumladan xarakteristikalar, turlar, modellar).

MA'LUMOT VARAQASINING ASOSIY QO'SHIMCHILARI:

- LED modullari.
- Kompyuter.
- UPS - 45-60 daqiqa davomida oflayn kompyuter rejimini qo'llab-quvvatlash.
- Ovoz kuchaytirgich.
- 8 Om impedansli tashqi shox, quvvati 40 Vt.
- Axborot taxtasining ichki yoritilishi.
- Axborot taxtasini bajarish uchun interkom elektr kabellari.

GENERAL TECHNICAL REQUIREMENTS

- The information board must have a separate general power switch on the outside.
- The information board must have a sound reproduction device with sufficient volume and reliability for industrial use.
- The image should be displayed on the information board from the computer included in the delivery set. Remote placement of the control computer with a cable or radio connection is encouraged.
- Information board color: solid black.

- The protruding parts outside the display frame are excluded (except for the loops for attaching cables / chains and a loudspeaker).
 - The design of the information board should imply the possibility of fastening at a height using loops and ropes / chains to the steel trusses of the workshop building. The hinges and top beam must provide an adequate margin of safety and withstand the weight of the structure during long-term operation.
 - The total weight of the structure should be as low as possible in order to reduce the load on the trusses of the building.
 - A type-setting design of an information board from ready-made blocks, interconnected with locks horizontally and vertically, is welcome. The connection between the blocks must be reliable and withstand the weight of the structure during long-term operation.
 - The information board should be double-sided, with the screens as close to each other as possible.
 - The design of the information board should provide the easiest way to replace wearing parts, such as LED elements (must be on quick-detachable fasteners and connectors) and power supplies, so that these elements can be quickly replaced without dismantling the structure itself, that is, on site using a hoist.
- OPERATING REQUIREMENTS**
- The supplier must have replacement parts for the equipment. In case of failure of spare parts included in the information board, the supplier must provide spare parts at the request of the customer within 2-5 days. Next replacement of LED components in no more than 35 thousand hours.
 - The operating temperature of the information board is from +10 to +55 degrees Celsius.
 - Cooling of matrices and other heating elements of the structure should be effective, with thoughtful heat removal outside the case.
 - The information board must be protected from water ingress from above.
- SCREEN REQUIREMENTS**
- The screen should transmit the image without distortion.
 - Screen size - 3x2 meters (\pm 30cm corrections for resolution and pixel pitch).
 - The preferred aspect ratio of the screen is 16:9.
 - The preferred screen resolution is 640x360 pixels.
 - Preferred pixel pitch: 6mm.
 - Wide viewing angle.
- REQUIREMENTS FOR THE CONTROL COMPUTER**
- The computer must have sufficient performance to support modern applications. Recommended Configuration: Dell Precision 3440 Small Form Factor Workstation, Intel Core i5-10500, 8GB DDR4, 256GB PCIe NVMe Class 40 M.2 SSD
 - The ability to connect to a local network.
 - Sound card with support for signal output to an external amplifier.
 - Video card with HDMI support.
 - All software must be officially licensed.
 - OS: Windows 10.
 - Antivirus: McAfee.
- ELECTRICAL REQUIREMENTS**
- The device must operate on 220 VAC \pm 15% with a frequency of 50 Hz \pm 1%.
 - Uninterruptible power supply from UPS for 45-60 minutes. It is used for a PC with the obligatory possibility of automatic and correct shutdown when the device is turned off. After switching on, the device should start automatically.
 - Separate short circuit switches for lighting.
 - Separate UPS short-circuit breakers.
- SAFETY REQUIREMENTS**
- The design, fastening elements and electrical installation of the information board must comply with the current GOST applicable to such equipment.
 - The entire structure must be made of non-combustible materials.
 - The frame of the information board must meet the safety requirements of the enterprise.
 - The outer corners of the information board must be safe, excluding cuts to people.
- DOCUMENTATION REQUIREMENTS**
- Upon completion of the equipment installation, all required documentation should be provided. The scope of delivery should include:

		<ul style="list-style-type: none"> - General diagram and description of the device (Passport). - Basic electrical diagram. - A detailed list of the components used (including characteristics, type, model). <p>MAIN COMPONENTS OF THE DATA SHEET:</p> <ul style="list-style-type: none"> - LED modules. - Computer. - UPS - support for offline PC mode for 45-60 minutes. - Sound amplifier. - External horn with an impedance of 8 Ohm, power 40 W. - Internal lighting of the information board. - Intercom electric cables for the execution of the information board.
13	<p>Кафолат мuddати, лицензия, тренинг, сертификат ва бошқа қўшимча талаблар / Warranty period, license, training, certificate and other additional requirements</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Barcha jihozlar uchun kamida 3 yil kafolat. Kafolat bo'yicha ta'mirlash va / yoki texnik xizmat ko'rsatish mijozdan nosozlik haqida ma'lumot olgandan keyin 10 ish kunidan ko'p bo'lmagan muddatda bajarilishi kerak. • Barcha zaxira elementlar 4-7 yil ichida almashtirilishi kerak (uskunaning keyingi mumkin bo'lgan modernizatsiyasini hisobga olgan holda). • 2-5 kun ichida ehtiyot qismlarni yetkazib berish. • Agar kerak bo'lsa, tasvirni sozlang. • Tasvirni boshqarishda tegishli dasturni o'rnatish. • Ehtiyot qismlarni o'z vaqtida yetkazib berish. Muddati 2-5 kun. • Yiliga kamida bir marta yoki mijozning iltimosiga binoan, lekin yiliga 2 martadan ko'p bo'lmagan holda xizmat ko'rsatishni amalga oshirish. Ushbu talab faqat kafolatli xizmat muddati uchun amal qiladi. <ul style="list-style-type: none"> • Minimum 3 years warranty for all equipment. Warranty repairs and / or maintenance must be completed no more than 10 business days in advance after receiving information about the malfunction from the customer. • All spare elements must be interchangeable within 4-7 years (taking into account the possible subsequent modernization of the equipment). • Delivery of spare parts within 2-5 days. • If necessary, calibrate the image. • In the case of image management, install the appropriate software. • Timely delivery of spare parts. The term is 2-5 days. • Carrying out service maintenance at least once a year, or at the request of the customer, but not more often than 2 times a year. This requirement is valid only for the period of warranty service.
14	<p>Чизмалар, эскизлар, ўлчамлар ва buyurtma miqdori бўйича талаблар / Requirements for drawings, sketches, dimensions and order quantity</p>	<p>Кўрсатилмаган/ N/A</p>
15	<p>Синовлар ва синов усуллари, мuddати haqida талаблар / Tests and test methods, requirements for duration</p>	<p>Кўрсатилмаган/ N/A</p>
16	<p>Қadoqlash, tamgalash haqidaги ёки мувофиқлик сертификати бўйича талаблар / Requirements for packaging, labeling or certificate of conformity</p>	<p>Кўрсатилмаган/ N/A</p>
17	<p>Ёtkazib beruvchi (Иштирокчи)нинг malakasiga va texnik salohiyatiga nisbatan талаблар / Requirements for the qualification and technical capacity of the Supplier (Participant)</p>	<p>Malakali yetkazib beruvchi texnik yordam muhandislari Qualified supplier technical support engineers</p>

18	<p>Дизайн талаблари, ўрнатилган ва техник талаблар, компонентлар, таркибий қисмлар ва материалларга қўйиладиган талаблар, мустаҳкамлик ва атроф муҳит ва бошқа ташқи омиллар таъсири остида вужудга келадиган параметрларга қўйиладиган талаблар, электр таъминот ва қувват бўйича талаблар / Design requirements, installation and technical requirements, requirements for components, components and materials, requirements for strength and parameters arising under the influence of the environment and other external factors, requirements for power supply and power</p>	Кўрсатилмаган/ N/A	
19	<p>Экологик, санитария ва хавфсизлик талаблари / Environmental, sanitary and safety requirements</p>	Кўрсатилмаган/ N/A	
20	<p>Бошқа қўшимча талаблар / Other additional requirements</p>	Қўшимча талаблар кўрсатилмаган. No additional requirements are specified.	

1 Илова (Ишлар, хизматлар учун) / Attachment (for services)

№	Бажарилгани керак бўлган ишларнинг, хизматларнинг давлат тилидаги номи	Бажарилгани керак бўлган ишларнинг, хизматларнинг рус ва инглиз тилларидаги номи	Техник талаблар (узунлиги, материали, таркиби, ва бошқалар техник хусусиятлар)	Микдори	Ўлчов бирлиги	Ишлар бажарилгани, хизматлар кўрсатилгани керак бўлган жой	Ишларни бажариш ёки хизматлар кўрсатиш муддатлари	Иш, хизматнинг бошлангич нархи
1	Маълумот панели ишлаб чиқариш ва урнатиш	Производство и установка информационного табло Андон / Production and installation of Andon information board	Tovarlar 12-bo'limda ko'rsatilgan talablarga javob berishi kerak.	6	нарсалар	UzAutoMotors Powertrain zavodida	bo'lajak shartnoma bandiga ko'ra, Iekin akt imzolangan kundan boshlab 10 kundan kechiktirmay	1 200 000 000 сум

Ишлаб чиқилди / Developed by:

Мамедов А.В.
(лавозими / position)

Келишилди / Agreed by:

И.И. Мамедов
(лавозими / position)

_____ (лавозими / position)

Мамедов А.В.
(ФИИШ/Name)

И.И. Мамедов
(ФИИШ/Name)

_____ (ФИИШ/Name)

_____ (ИМЗО/signature)

_____ (ИМЗО/signature)

_____ (ИМЗО/signature)